

CUDZOZIEMSKI (57) *ai*

o oraz e jasne.

sg m N cudzoziemski (1). ◇ *f N* cudzoziemskå (2). ◇ *G* cudzoziemskiej (2); -ěj (1), -(e)j (1). ◇ *A* cudzoziemską (1). ◇ *I* cudzoziemską (1). ◇ *n N* cudzoziemski(e) (1). ◇ *G* cudzoziemskiego (2); -égo (1), -(e)go (1). ◇ *A* cudzoziemskie (4); -é (1), -(e) (3). ◇ *I* cudzoziemskim (1). ◇ *L* cudzoziemskim (1). ◇ *pl N m pers* cudzoziemscy (2). *subst* cudzoziemskie (6); -é (3), -(e) (3). ◇ *G* cudzoziemskich (14). ◇ *D* cudzoziemskim (2). ◇ *A pl subst* cudzoziemskie (4); -é (1), -(e) (3). ◇ *I m* cudzoziemskimi (1). *n* cudzoziemski(e)mi (1). ◇ *L* cudzoziemskich (8). ◇ *D sg n skostn* po cudzoziemsku (3).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.

Pochodzący z obcego kraju; obcy, zagraniczny; adventitius Mącz, Cn; extraneus BartBydż; barbarus, barbaricus, exoticus, peregrinus, transmarinus Cn (57) : BartBydż 106b; Then fie nie bogi niezdrowia/ ani niemoczy z wody cudzoziemskiej/ ani z powietrza przemiennego. FalZioł V 59v; A co się cudzoziemskich fłów dotycze/ dla lepszé⁸⁰ rozumienia wedle fwych ięzyków będą pyfany MurzOrt B3; Diar 87; DiarDop 99; GroicPorz dd; Ci wlfyftcy poięli fobie byli żony cudzoziemskie Leop 3.Esdr 9/36, 2.Par 14/2; Pecunia adventitia [...], Cudzoziemska monetá. Mącz 481b, 481b; zwłafzczá żefmy my Polacy do cudzoziemskich vbiorow zbytnie chćiwi GórnDworz L6v, F2v, F3, F5v, K; RejZwierc 26; BudBib Soph 1/8; Oczko A3; StryjKron 235 marg; ále tych infzych zmiennikow niechwalemy/ ktorzy kwoli iákimi cudzoziemskim Wittemberfkim álbó Szwáycárkim Prorokom [...] íprawy y poftępki náfze háńbiá ReszPrz 96; GórnRozm K3v, L2; KochWr 28; ActReg 133; kto chce wymyślác/ tedy po cudzoziemskie rzeczy do Gdańfká GostGosp 132; KochCz A4; JanNKarKoch G3; O Poślách cudzoziemskich. SarnStat 44; O kupcách cudzoziemfkich. SarnStat 277, 53, 277, 288, 292, 294 [2 r.] (15); Aby żaden niemogł wżywác żadnych potrzeb cudzoziemfkich GrabPospR K3; íżáty z cudzoziemfkich máteryi fobie y fwoim zá wielkie pieniądze ípráwiáią GrabPospR N4, Kv, K3v, K4v, N4 [2 r.]; GosłCast 4; ZbylPrzyg A3, B.

Szereg: »domowy i (báđż) cudzoziemski« (2): wżyfłtkie myśli fwe do tego znośi/ áby nic mimo fye niepuścíl/ báđż w domowych/ báđż w cudzoziemfkich rzeczách Oczko 1v; Phil E3.

Wyrażenie przyimkowe: »po cudzoziemsku« (3): Niech będzie vbrány Włafnie po cudzoziemfku CiekPotr 59, 60; Druga záś powolnieyfza zwyklá mężá proścíl/ By fię po cudzoziemfku oná moglá noścíl. ZbylPrzyg A4.

Synonimy: *cudzy, obcy, przychodny.*

Cf [**CUDZOZIEMCOW**]